

Sempre pronti ad aiutarti

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo
www.philips.com/support



HTL2111A



Manuale utente

PHILIPS

Sommario

1	Importante	2
	Guida e supporto tecnico	2
	Sicurezza	2
	Manutenzione del prodotto	3
	Salvaguardia dell'ambiente	3
	Conformità	4

2	SoundBar	4
	Unità principale	4
	Telecomando	5
	Connettori	5

3	Collegamento	6
	Collocazione	6
	Collegamento audio dal TV e da altri dispositivi	7

4	Utilizzo di SoundBar	8
	Regolazione del volume	8
	Scelta dell'audio	8
	Lettore MP3	8
	Dispositivi di archiviazione USB	8
	Auto standby	9
	Riproduzione di file audio tramite Bluetooth	9
	Applicare le impostazioni predefinite	10
	Aggiornamento del software	10

5	Montaggio a parete	10
----------	---------------------------	----

6	Caratteristiche del prodotto	11
----------	-------------------------------------	----

7	Risoluzione dei problemi	12
----------	---------------------------------	----

1 Importante

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. La garanzia non copre i danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni fornite.

Guida e supporto tecnico

Per l'assistenza online completa, visitare www.philips.com/support in:

- scaricare il manuale dell'utente e la guida rapida
- visualizzare le guide video (disponibili solo per modelli specifici)
- trovare risposte alle domande frequenti (FAQ)
- inviare una domanda per e-mail
- parlare in chat con un rappresentante dell'assistenza.

Seguire le istruzioni sul sito Web per selezionare la lingua preferita, quindi inserire il numero di modello del proprio prodotto.

È inoltre possibile contattare l'assistenza clienti del proprio paese. Prima di contattare l'assistenza, annotare il numero di modello e il numero di serie del prodotto. Tali informazioni si trovano sul retro o sulla parte inferiore del prodotto.

Sicurezza

Rischio di scossa elettrica o di incendio!

- Non esporre il prodotto e gli accessori a pioggia o acqua. Non collocare contenitori di liquidi, ad esempio vasi, accanto al prodotto. Se vengono versati dei liquidi sopra o all'interno del prodotto, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente. Per un controllo del prodotto prima dell'uso, contattare il centro assistenza clienti.

- Non collocare mai il prodotto e gli accessori vicino a fiamme esposte o ad altre fonti di calore, inclusa la luce diretta del sole.
- Non inserire oggetti nelle aperture di ventilazione o in altre aperture del prodotto.
- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.
- Scollegare il prodotto dalla presa di corrente in caso di temporali.
- Estrarre sempre il cavo di alimentazione afferrando la spina e non il cavo.

Rischio di corto circuito o di incendio!

- Prima di collegare il prodotto alla presa di corrente accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda al valore stampato sotto o sul retro dell'apparecchio. Non collegare mai il prodotto alla presa di corrente se la tensione è diversa.

Rischio di lesioni o danni al prodotto!

- Non posizionare mai il prodotto o un qualsiasi oggetto su cavi di alimentazione o altre attrezzature elettriche.
- Se il prodotto viene trasportato in luoghi dove la temperatura è inferiore a 5°C, estrarlo dalla confezione e attendere che la sua temperatura raggiunga la temperatura ambiente prima di eseguire il collegamento alla presa di corrente.
- Le parti di questo prodotto possono essere di vetro. Maneggiare con cura per evitare ferite e danni.

Rischio di surriscaldamento!

- Non installare il prodotto in uno spazio ristretto. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm intorno al prodotto per consentirne la ventilazione. Accertarsi che le aperture di ventilazione del prodotto non siano mai coperte da tende o altri oggetti.

Rischio di contaminazione!

- Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, alcaline e alcaline, ecc...).
- Rischio di esplosione in caso di sostituzione errata delle batterie. Sostituire solo con una batteria uguale o equivalente.
- Rimuovere le batterie se scariche o se il telecomando deve rimanere a lungo inutilizzato.
- Le batterie contengono sostanze chimiche e devono quindi essere smaltite in modo corretto.

Rischio di ingoiare le batterie.

- Il prodotto/telecomando può contenere una batteria a bottone, che potrebbe essere ingoiata. Tenere sempre la batteria fuori dalla portata dei bambini. Se ingerita, la batteria può causare ferite gravi o la morte. Possono verificarsi ustioni interne gravi a due ore dall'ingestione.
- Se si sospetta che una batteria sia stata inghiottita o sia stata inserita in una qualsiasi parte del corpo, consultare subito un medico.
- Quando si cambiano le batterie, tenere sia quelle vecchie che quelle nuove lontano dalla portata dei bambini. Assicurarsi che il vano batterie sia totalmente sicuro dopo aver sostituito la batteria.
- Se il vano batterie non risulta sicuro, non utilizzare più il prodotto. Tenere lontano dalla portata dei bambini e contattare il produttore.



Questo è un apparecchio di CLASSE II con doppio isolamento e senza dispositivi per la messa a terra.

Manutenzione del prodotto

Per la pulizia del prodotto, utilizzare solo panni in microfibra.

Salvaguardia dell'ambiente



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Conformità

CE 0560

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.

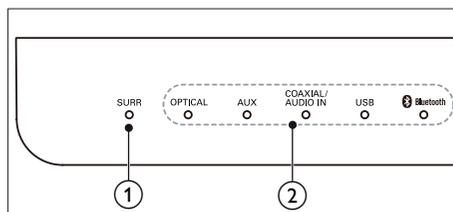
Con la presente, WOOX Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 1999/5/EC. La Dichiarazione di conformità è presente sul sito www.p4c.philips.com.

2 SoundBar

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare SoundBar sul sito www.philips.com/welcome.

Unità principale

Questa sezione include una panoramica dell'unità principale.



① Spia SURR

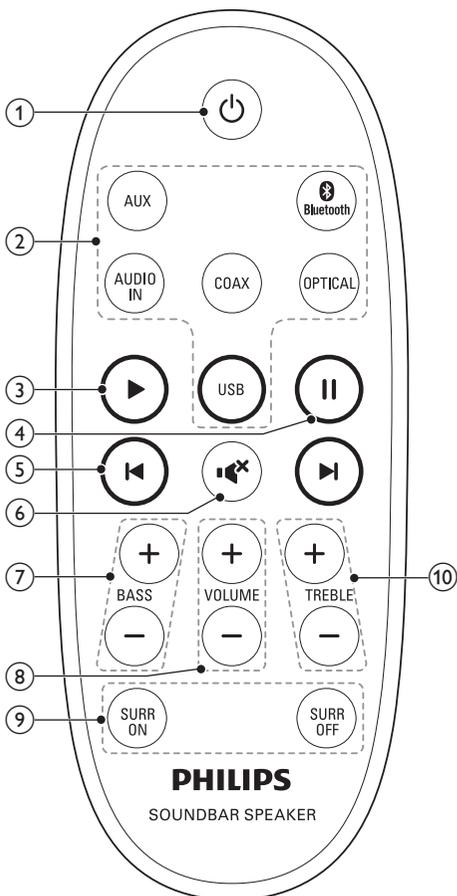
Si illumina quando si seleziona l'audio Virtual Surround.

② Indicatori sorgente

- **OPTICAL:** Si accende quando si passa all'ingresso ottico.
- **AUX:** Si accende quando si passa all'ingresso analogico.
- **COAXIAL / AUDIO IN**
Si accende quando si passa all'ingresso coassiale.
Si illumina quando si passa a una sorgente di ingresso audio (jack da 3,5 mm)
- **Bluetooth**
Si accende quando si passa alla modalità Bluetooth e i dispositivi Bluetooth sono associati.
Lampeggia quando si passa alla modalità Bluetooth e i dispositivi Bluetooth non sono associati.

Telecomando

Questa sezione include una panoramica del telecomando.



- ① **⏻ (Standby-Acceso)**
Consente di accendere il sistema SoundBar o di attivare la modalità standby.
- ② **Tasti SOURCE**
 - **AUX:** Consente di impostare la sorgente audio sul collegamento AUX.
 - **USB:** consente di commutare la sorgente audio sul collegamento USB.
 - **COAX:** Consente di impostare la sorgente audio sul collegamento coassiale.

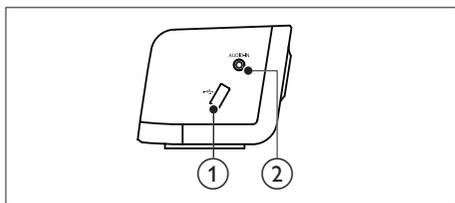
- **AUDIO-IN:** consente di passare la sorgente audio alla connessione di ingresso audio.
- **Bluetooth:** consente di passare alla modalità Bluetooth.
- **OPTICAL:** Consente di impostare la sorgente audio sul collegamento ottico.

- ③ **▶**
Avvio o riavvio della riproduzione.
- ④ **⏸**
Pausa riproduzione.
- ⑤ **⏮ / ⏭**
Consente di passare al brano precedente o successivo in modalità USB.
- ⑥ **🔊**
Consente di disattivare o ripristinare il volume.
- ⑦ **BASS +/-**
Consente di aumentare o diminuire i bassi.
- ⑧ **VOLUME +/-**
Consente di aumentare o ridurre il volume.
- ⑨ **SURR OFF/ON**
Consente di attivare o disattivare l'audio Virtual Surround.
- ⑩ **TREBLE +/-**
Consente di aumentare o diminuire gli alti.

Connettori

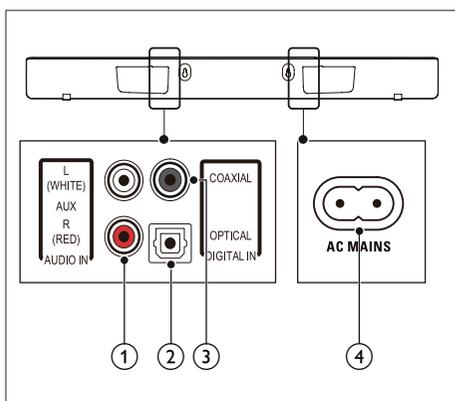
Questa sezione include una panoramica dei connettori disponibili sul sistema SoundBar:

Parte laterale destra



- ① **USB**
Ingresso audio da un dispositivo di archiviazione USB.
- ② **AUDIO IN**
Ingresso audio da un lettore MP3 (jack da 3,5 mm).

Connettori posteriori



- ① **AUDIO IN-AUX**
Consente il collegamento all'uscita audio analogica sul TV o su un dispositivo analogico.
- ② **DIGITAL IN-OPTICAL**
Consente il collegamento all'uscita audio ottica sul TV o su un dispositivo digitale.
- ③ **DIGITAL IN-COAXIAL**
Consente il collegamento all'uscita audio coassiale sul TV o su un dispositivo digitale.
- ④ **AC MAINS~**
Collegamento all'alimentazione.

3 Collegamento

Questa sezione fornisce informazioni sul collegamento di SoundBar a un televisore e altri dispositivi.

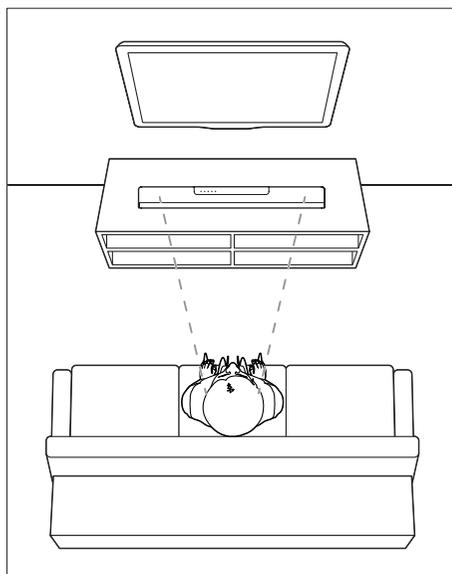
Per informazioni sui collegamenti principali del sistema SoundBar e degli accessori, vedere la guida rapida.

Nota

- Per l'identificazione e il voltaggio, fare riferimento alla piastrina del modello posta sul retro o sulla parte inferiore del prodotto.
- Prima di effettuare o modificare un collegamento, assicurarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente.

Collocazione

Posizionare la SoundBar come mostrato sotto.

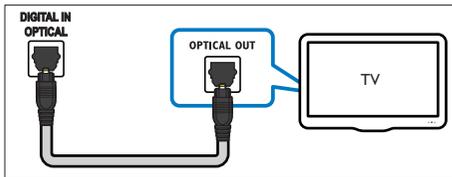


Collegamento audio dal TV e da altri dispositivi

È possibile riprodurre l'audio del TV o di altri dispositivi sul sistema SoundBar.
Usare il collegamento di migliore qualità disponibile sul TV e sugli altri dispositivi.

Opzione 1: collegamento audio tramite un cavo ottico digitale

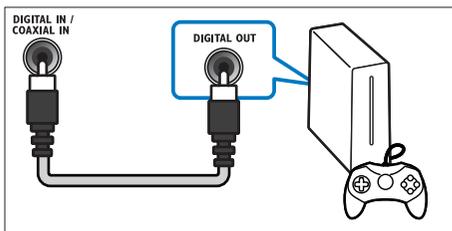
Migliore qualità audio



- 1 Collegare il connettore **OPTICAL** sul sistema SoundBar al connettore **OPTICAL OUT** sul TV o sull'altro dispositivo mediante un cavo ottico.
 - Il connettore ottico digitale potrebbe recare la dicitura **SPDIF** o **SPDIF OUT**.

Opzione 2: collegamento audio tramite un cavo coassiale digitale

Buona qualità audio



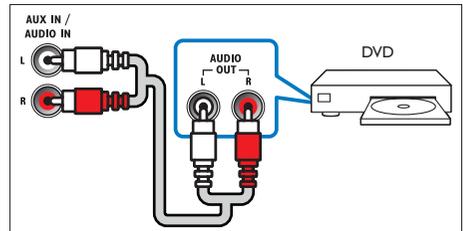
- 1 Collegare il connettore **COAXIAL** sul sistema SoundBar al connettore **COAXIAL/DIGITAL OUT** sul TV o sull'altro dispositivo mediante un cavo coassiale.

- Il connettore coassiale digitale potrebbe recare la dicitura **DIGITAL AUDIO OUT**.

Opzione 3: collegamento audio tramite cavi audio analogici

Qualità audio di base

- 1 Collegare i connettori **AUX** sul sistema SoundBar ai connettori **AUDIO OUT** sul TV o sull'altro dispositivo mediante un cavo analogico.



4 Utilizzo di SoundBar

Questa sezione consente di utilizzare SoundBar per riprodurre l'audio dai dispositivi collegati.

Operazioni preliminari

- Eseguire i collegamenti necessari descritti nella guida rapida o scaricare il manuale dell'utente da www.philips.com/support.
- Impostare il sistema SoundBar sulla sorgente corretta per gli altri dispositivi.

Regolazione del volume

- 1 Premere **VOLUME +/-** per aumentare o ridurre il livello del volume.
 - Per disattivare l'audio, premere **MUTE**.
 - Per ripristinare l'audio, premere nuovamente **MUTE** o **VOLUME +/-**.

↳ Tutte le **Indicatori sorgente** sull'unità principale lampeggiano due volte quando il volume è impostato sul valore massimo o minimo.

Scelta dell'audio

Questa sezione consente di scegliere l'impostazione audio ottimale per i video o la musica.

Modalità audio surround

Utilizzare le modalità surround per ottenere un'atmosfera audio coinvolgente.

- 1 Premere **SURR OFF/ON** per attivare o disattivare la modalità surround.
 - **On**: consente di creare un'esperienza di ascolto surround.
 - **Off**: Audio stereo a due canali. Ideale per ascoltare la musica.

Equalizzatore

Consente di modificare le impostazioni delle frequenze alte (alti) e delle frequenze basse (bassi) del sistema SoundBar:

- 1 Premere **TREBLE +/-** o **BASS +/-** per modificare la frequenza.
 - ↳ Tutte le **Indicatori sorgente** sull'unità principale lampeggiano due volte quando gli alti o i bassi sono impostati sul valore massimo o minimo.

Lettores MP3

Collegare il proprio lettore MP3 per riprodurre i file audio o musicali.

Cosa serve?

- Un lettore MP3.
- Un cavo audio stereo da 3,5 mm.

- 1 Utilizzando il cavo audio stereo da 3,5 mm, collegare il lettore MP3 al connettore **AUDIO IN** sul sistema SoundBar.
- 2 Premere **AUDIO-IN**.
- 3 Utilizzare i pulsanti del lettore MP3 per selezionare e riprodurre i file audio o la musica.

Dispositivi di archiviazione USB

È possibile ascoltare l'audio da un dispositivo di archiviazione USB, come un lettore MP3 e una memoria flash USB eccetera.

Cosa serve?

- Un dispositivo di archiviazione USB formattato con file system FAT e compatibile con la classe di archiviazione di massa.
- Un file MP3 o WMA su un dispositivo di archiviazione USB

- 1 Collegare il dispositivo di archiviazione USB a SoundBar.
- 2 Premere **USB** sul telecomando.
- 3 Utilizzare il telecomando per controllare la riproduzione.

Tasto	Operazione
▶	Avvio o riavvio della riproduzione.
	Pausa riproduzione.
◀/▶	Consentono di passare al brano precedente/successivo.

Nota

- Questo prodotto non può essere compatibile con determinati tipi di dispositivi di archiviazione USB.
- Se si usa una prolunga USB, un multi-lettore USB o HUB USB, il dispositivo di archiviazione USB potrebbe non essere riconosciuto.
- I protocolli PTP delle fotocamere digitali non sono supportati.
- Non rimuovere il dispositivo di archiviazione USB quando è in corso la lettura.
- I file musicali con protezione DRM (MP3, WMA) non sono supportati.
- Porta USB supportata: 5V $\overline{=}$, 500mA.

Auto standby

Durante la riproduzione multimediale da un dispositivo collegato, il sistema SoundBar passa automaticamente alla modalità di standby se:

- non viene premuto alcun tasto per 18 minuti
- non vi è alcuna riproduzione audio da un dispositivo collegato.

Riproduzione di file audio tramite Bluetooth

Con il Bluetooth attivato, collegare il sistema SoundBar al dispositivo Bluetooth (ad esempio iPad, iPhone, iPod touch, telefono Android o computer portatile) per ascoltare i file audio memorizzati sul dispositivo tramite gli altoparlanti del sistema SoundBar.

Cosa serve?

- Un dispositivo Bluetooth che supporta il profilo Bluetooth A2DP, con la versione Bluetooth 2.1 + EDR.
- Il raggio d'azione tra il sistema SoundBar e il dispositivo Bluetooth è di circa 10 metri.

1 Premere **Bluetooth** sul telecomando per fare in modo che il sistema SoundBar passi in modalità Bluetooth.

↳ La spia **Bluetooth** lampeggia velocemente.

2 Sul dispositivo, attivare il Bluetooth, cercare e selezionare **Philips HTL2111A** per avviare il collegamento (consultare il manuale dell'utente del dispositivo Bluetooth per scoprire come attivare il Bluetooth).

- Quando viene richiesta la password, immettere le cifre "0000".

↳ Durante il collegamento, la spia **Bluetooth** lampeggia più lentamente.

3 Attendere finché la spia luminosa **Bluetooth** non si accende.

↳ Se il collegamento fallisce, la spia **Bluetooth** lampeggia continuamente a velocità ridotta.

4 Selezionare e riprodurre i file audio o musicali sul dispositivo Bluetooth.

- Durante la riproduzione, se si riceve una chiamata, la riproduzione musicale viene interrotta. La riproduzione del disco riparte al termine della chiamata.

- 5 Per uscire dal Bluetooth, selezionare un'altra sorgente.
- Quando si passa nuovamente alla modalità Bluetooth, il collegamento Bluetooth rimane attivo.

Nota

- La riproduzione musicale potrebbe essere interrotta dagli ostacoli presenti tra il dispositivo e il sistema SoundBar, come il muro, il rivestimento metallico che ricopre il dispositivo o altri dispositivi nelle vicinanze che operano sulla stessa frequenza.
- Per collegare il sistema SoundBar con un altro dispositivo Bluetooth, disabilitare il dispositivo Bluetooth attualmente collegato.

Applicare le impostazioni predefinite

È possibile ripristinare le impostazioni predefinite di SoundBar:

- 1 In modalità di disattivazione audio, premere velocemente **AUX** due volte.
 - ↳ Le impostazioni predefinite sono ripristinate.

Aggiornamento del software

Per migliorare costantemente il prodotto, in futuro potrebbero essere disponibili aggiornamenti software. Per verificare la disponibilità dell'ultima versione software, consultare il sito Web www.philips.com/support.

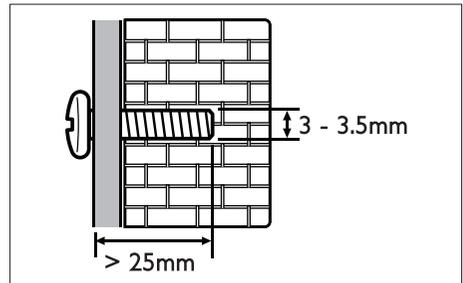
5 Montaggio a parete

Nota

- Un eventuale montaggio a parete errato può causare gravi lesioni o danni. Per domande, contattare l'assistenza clienti del proprio paese.
- Prima del montaggio a parete, accertarsi che il muro possa supportare il peso di SoundBar.

Lunghezza/diametro delle viti

A seconda del tipo di montaggio a parete che si desidera utilizzare per SoundBar, questa staffa necessita di viti di una lunghezza e di un diametro specifici.



Per informazioni sul montaggio a parete del sistema SoundBar, consultare la guida rapida.

6 Caratteristiche del prodotto

Nota

- Specifiche e design sono soggetti a modifica senza preavviso.

Amplificatore

- Potenza totale in uscita:
40 W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD)
- Risposta in frequenza:
20 Hz - 20 kHz / ± 3 dB
- Rapporto segnale/rumore:
> 65 dB (CCIR) / (pesato "A")
- Sensibilità in ingresso:
 - AUX: 2 Vrms
 - AUDIO IN: 1 Vrms

Audio

- Ingresso audio digitale S/PDIF:
 - Coassiale: IEC 60958-3
 - Ottica: TOSLINK
- Frequenza di campionamento:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Bitrate costante:
 - MP3: 8 kbps - 320 kbps
 - WMA: 64 kbps-192 kbps
- Versione:
 - WMA: v7, v8 o v9

USB

- Compatibilità: USB ad alta velocità (2.0)
- Supporto classe: classe di archiviazione di massa USB (MSC)
- File system: FAT16 e FAT32
- Supporta i formati MP3 e WMA

Bluetooth

- Profili Bluetooth: A2DP
- Versione Bluetooth: 2.1 + EDR

Unità principale

- Alimentazione: 220-240 V~, 50 Hz
- Consumo energetico: 40 W
- Consumo energetico in standby: $\leq 0,5$ W
- Impedenza altoparlanti: 8 ohm (full range)
- Driver degli altoparlanti: 4 da 54,5 mm (2")
- Dimensioni (L x A x P):
845 x 74,5 x 94 mm
- Peso: 2,0 kg
- Temperatura e umidità di funzionamento:
da 0 °C a 45 °C, dal 5% al 90% di umidità in tutti i climi
- Temperatura e umidità a riposo:
da -40°C a 70°C, dal 5% al 95%

Batterie telecomando

- 1 x CR2025

Informazioni sulla modalità standby

- Quando il prodotto resta inattivo per 18 minuti, passa automaticamente alla modalità standby o standby in rete.
- Il consumo energetico in modalità standby o standby in rete è inferiore a 0,5 W.
- Per disattivare la connessione Bluetooth, tenere premuto il tasto Bluetooth sul telecomando.
- Per attivare la connessione Bluetooth, abilitarla sul dispositivo Bluetooth oppure tramite il tag NFC (se disponibile).

7 Risoluzione dei problemi



Avvertenza

- Rischio di scosse elettriche. Non rimuovere il rivestimento del prodotto per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare l'unità.

In caso di problemi di utilizzo del prodotto, verificare i punti indicati di seguito prima di richiedere assistenza. Se il problema persiste, è possibile ricevere assistenza all'indirizzo www.philips.com/support.

Audio

Assenza di suono dagli altoparlanti del sistema SoundBar.

- Collegare il cavo audio tra il sistema SoundBar e il TV o gli altri dispositivi.
- Consente di ripristinare il sistema SoundBar alle impostazioni predefinite.
- Sul telecomando, selezionare il corretto ingresso audio.
- Accertarsi che l'audio del sistema SoundBar sia attivo.

Audio distorto o eco.

- Se si riproduce l'audio dal TV tramite il sistema SoundBar, accertarsi che l'audio del TV sia disattivato.

Bluetooth

Non è possibile connettere un dispositivo al sistema SoundBar.

- Il dispositivo non supporta i profili di compatibilità richiesti dal sistema SoundBar.
- La funzione Bluetooth del dispositivo potrebbe essere disattivata. Per informazioni sull'attivazione della funzione, consultare il manuale dell'utente del dispositivo.

- Il dispositivo non è collegato correttamente. Collegare il dispositivo correttamente. (vedere 'Riproduzione di file audio tramite Bluetooth' a pagina 9)
- Il sistema SoundBar è già connesso a un altro dispositivo Bluetooth. Disconnettere il dispositivo associato e riprovare.

La qualità di riproduzione audio da un dispositivo collegato al Bluetooth è scarsa.

- La ricezione Bluetooth è scarsa. Avvicinare il dispositivo al sistema SoundBar o rimuovere eventuali ostacoli tra il SoundBar e il dispositivo.

Il dispositivo collegato al Bluetooth si connette e si disconnette continuamente.

- La ricezione Bluetooth è scarsa. Avvicinare il dispositivo al sistema SoundBar o rimuovere eventuali ostacoli tra il SoundBar e il dispositivo.
- Disattivare la funzione Wi-Fi sul dispositivo Bluetooth per evitare interferenze.
- Per alcuni dispositivi, la connessione Bluetooth può essere disattivata automaticamente per il risparmio energetico. Questo non indica un malfunzionamento del sistema SoundBar.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The Bluetooth[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Specifications are subject to change without notice

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL2111A_12_UM_V3.0

